



“¿Hay entre ustedes un analista? De preferencia lacaniano, me dicen que arreglan televisiones en un dos por tres”  
LADOS >E2



**LIBROS**  
“Al revés que las víboras. Memorias”

**MÚSICA**  
Coro y Orquesta del Teatro de Bellas Artes

**EXPOS**  
“Pedro Cabrita Reis. La línea del volcán”

## DE CUANDO PAUL QUERÍA SER POETA

Adelanto exclusivo de “Invisible”, la decimoquinta novela de Auster. “Yo era un muchacho sin formar con ansia de libros y la creencia (o ilusión) de que algún día tendría las suficientes cualidades para considerarme poeta”. La historia, tan parecida a la del autor

LETRAS+ARTES >19



ESPECIAL



## ¿CÓMO DICE, MISS?

CORTESÍA CANAL FOX

## SOFÍA VERGARA LLEGA A LAS GRANDES LIGAS DE HOLLYWOOD, AL FORMAR PARTE DE LA SERIE MODERN FAMILY. ESO SÍ, SU ACENTO INGLÉS AÚN ES PÉSIMO

Natalia Cano Enviada  
natalia.cano@eluniversal.com.mx

**L**OS ÁNGELES.— Durante los siete años que Sofía Vergara pasó en Miami nunca sintió la necesidad de hablar en inglés, hasta que hace un par de años decidió mudarse a Los Ángeles para comenzar una carrera como actriz.

Cuenta la escultural colombiana que su hijo Manolo (de 18 años) la presionaba para mejorar su acento y aunque no ofrece muchos detalles sobre las burlas que recibía por lo mal que hablaba el inglés, circula en internet una supuesta declaración que hizo Sofía hace algún tiempo en la que aseguraba que era difícil para ella ser madre soltera con un hijo adolescente en EU, sobre todo cuando los amigos de su primogénito la llamaban por teléfono para burlarse de su pronunciación.

“Sé que mi acento ha empeorado con los años (risas), mi hijo me dice que soy la única persona en el mundo a la que le sucede. Es curioso, porque cuando tenía 20 años estuve viviendo en Londres con mi entonces esposo...Hace poco, Manolo (su hijo) me escuchó y me dijo: ‘mamá, ¿qué te pasa? ¿Has mejorado tu pronunciación?’. Eso me hizo sentir muy bien”, dice Sofía, en entrevista con KIOSKO.

Pero a pesar de las burlas que recibe por su acento, ella no sufre ni se avergüenza. Por el contrario, justo esa situación que muchos podrían considerar un “inconveniente” para la carrera como actriz de Vergara en Estados Unidos, a ésta le benefició para obtener un papel en la serie de televisión *Modern family* (que se comenzará a transmitir en América Latina el

próximo año a través de Fox), en la que interpretará a la segunda esposa del veterano Jay Pritchett, a quien da vida el cómico estadounidense Ed O’Neill.

En ese programa de televisión, Sofía encarna a “Gloria Delgado”, una colombiana que se convierte en el segundo matrimonio de Pritchett, cuya familia muestra que la llamada “célula de la sociedad” ha cambiado con los años.

Lo curioso de ese papel es que Vergara no tiene que fingir para nada el acento porque tanto ella como “Gloria Delgado” tienen una pronunciación muy particular. “Me encanta mi personaje porque muestra cómo es vista la mujer latina en el estado de California. Por ejemplo, en Miami hay profesionales, en Nueva York también hay latinos muy influyentes, mucha gente latina tiene un nombre ahí, así que es glorioso mostrar que también en California la mujer latina puede destacar y triunfar, que es glamorosa y bastante trabajadora”, explica.

La serie de televisión *Modern family* representa en todo caso la gran oportunidad en las llamadas “grandes ligas de Hollywood” para la también modelo nacida el 10 de julio de 1972 en Barranquilla, Colombia, quien recuerda que esperó aproximadamente cinco años para que esta oferta llegara a sus manos.

Tras su trabajo como actriz en la cadena Univisión, para la cual fungió como presentadora de los programas *Fuera de serie*, *A que no te atrevas* y *La bomba*, Sofía Vergara, de 37 años, ingresó en el mercado angloparlante como conductora de los *American Comedy Awards* (de la cadena Fox), que comenzó a captar la atención de los productores en Hollywood.

### Le ofrecen hacer de “Nina”

Fue el director Barry Sonnenfeld quien le ofreció el papel de “Nina” en la película *Big trouble*. Posteriormente participó en filmes como *Chasing Papi* (junto a Eduardo Verástegui), *Soul plane*, *The 24th hour*, *Lords of dogtown* y *Grilled*, que no tuvieron mucho éxito.

“Nunca me di cuenta de haber pisado las grandes ligas rápido, siempre he tenido las pilas bien puestas para ver qué pasa, y gracias a Dios ahora encontré un papel perfecto, a ver cuánto dura, uno no puede hacer muchos planes en este negocio. Lo cierto es que esos papeles que a veces uno piensa que son insignificantes luego terminan siendo una prueba determinante para otros proyectos”, comenta Vergara, a quien hace años se la relacionó sentimentalmente con el cantante Luis Miguel.

Sofía afirma que el gran problema al que se enfrentan los actores latinos en Hollywood es que existen pocos papeles diseñados para ellos, lo cual los limita muchísimo a la hora de ser elegidos para un proyecto en cine o tv. “Una actriz estadounidense promedio tiene 10 guiones a la semana, y yo uno. Desafortunadamente los escritores no hacen muchos proyectos enfocados para los latinos.

“Las únicas latinas que aquí existen para los productores son Salma Hayek y Penélope Cruz, quienes son magníficas actrices, ellas han trabajado mucho para obtener esos privilegios, pero hay muchas que también estamos picando piedra”.

Únete a nosotros a través de facebook en el grupo KIOSKO-ELUNIVERSAL



ARCHIVO EL UNIVERSAL

## EL CÓMIC ES MUJER

La editorial Bluewater publica una serie sobre damas muy poderosas  
LETRAS+ARTES >20



LUIS OLIVARES EL UNIVERSAL

## EL NO DE CHIAPAS

El obispo impide grabar el final de “Mi pecado” en San Cristóbal  
SHOWBIS >6